

Tesero e i suoi Presepi

Tesero si colora nel periodo natalizio di una atmosfera tradizionale che fa risalire le proprie radici al XVIII° secolo. Il centro storico è un percorso alla riscoperta di luoghi affascinanti e suggestioni architettoniche uniche per la loro peculiarità e conservazione: le case costruite a ridosso l'una dell'altra, gli archi e le volte, le strette viuzze, i pertugi e i cortili delle case, le stalle e le cantine sembrano essere parte di un unico grande presepio. Da qui la magia della rassegna frutto della fantasia e della creatività di chi per passione fin dal 1965 si dedica all'antica arte del presepio. Al **Grande presepio** in piazza ed al percorso nel centro storico alla scoperta dei gruppi di **presepi nelle "corte"** si aggiunge l'esposizione di notevole interesse sul tema della Natività con opere d'autore e manufatti tradizionali di svariata provenienza nelle **cantine e stalle di Casa Jellici**.

Tesero and its Christmas Cribs

During the Christmas time, **Tesero** is filled with a traditional atmosphere that goes back to the 18th century. The centre of the village, with its fascinating sites and charming architectural features that are unique in terms of their particular style and preservation is transformed into the characteristic setting of the event "Tesero e i suoi Presepi" (Tesero and Its Nativity Scenes). The terraced houses, the archways and narrow streets, the small openings and the courtyards of the houses, as well as the stables and cellars all seem to form part of a single, large nativity scene. The **big Christmas crib** and the marked path along the historic centre show a lot of **Christmas cribs scattered in the 'courts'**. In addition, may be visited in **Jellici House** an exhibition of considerable interest on the theme of Nativity.

Tesero und seine Krippenbaus

Tesero während der Weihnachtszeit taucht es in eine traditionelle Atmosphäre ein, die auf das 18. Jh. zurückgeht.

Der Dorfkern dieses Ortes verwandelt sich jedes Jahr in den Schauplatz der Veranstaltung "Tesero und seine Krippen". Bezeichnend für diesen Event ist seine Abhaltung entlang einer Strecke innerhalb des alten Dorfkerns, auf der malerische Winkel entdeckt werden können, die aufgrund ihres architektonischen Aufbaus und ihrer guten Erhaltung einzigartig sind: die Häuser liegen dicht aneinander an, die Bögen und Gewölbe, die engen Gassen, die Durchschlüpfe und Höfe, die Ställe und Keller erscheinen als Teil einer einzigen großen Krippe.

Zur **großen Krippe** am Hauptplatz und dem Rundgang **der Krippen im alten Dorfkern** kamen nachfolgend sehr interessante Ausstellungen zum Thema der Geburt Christi dazu am "**Casa Jellici**".



**IL GRANDE PRESEPIO E I PRESEPI TE LE CORTE
THE BIG CHRISTMAS CRIB AND THE CRIBS IN THE 'COURT'
DIE KIPPPE IN LEBENGRÖSSE UND DIE KIPPEN IN DEN "CORTE"**

Piazza C. Battisti e Centro storico

Da sabato 7 dicembre 2019 a lunedì 6 gennaio 2020

From December 7. 2019 to January 6. 2020

Von 7 Dezember 2019 bis 6 Januar 2020



**MOSTRA - EXHIBITION - AUSSTELLUNG:
"LA NATIVITÀ NELLA FANTASIA E NELL'ARTE POPOLARE"**

Casa Jellici

**dalle 14.30 alle 19.30 - from 2.30 pm to 7.30 pm
von 14.30 bis 19.30 Uhr**

7-8 dicembre 2019 - 14-15 dicembre 2019
dal 21 dicembre 2019 al 6 gennaio 2020

December 7.-8. 2019 December 14.-15. 2019
from December 21. 2019 to January 6. 2020

7-8 Dezember 2019 14-15 Dezember 2019
von 21 Dezember 2019 bis 6 Januar 2020



**Apertura serale
dalle/from/von 20.30 alle/to/bis 22.00
27/12/2019 e/and/und 3/1/2020**



Presepi di Tesero - Christmas Cribs in Tesero - Krippenhaus in Tesero



Natale sotto le stelle

Il **MERCATINO SOTTO LE STELLE** non è un vero e proprio mercato ma piuttosto un intimo punto d'incontro paesano valorizzato dalla presenza dell'artigianato artistico e dalla gastronomia locale, oltre che da laboratori, musica, concerti itineranti, racconti teatralizzati e molto altro ancora.

Little Christmas Market under the Stars

Our "MARKET UNDER THE STARS" will be composed by few wooden huts, and we consider it more than a simple market: it will be an evocative meeting point in our village, enriched by our local art handicraft and our delicious local food, where you will also find music, itinerant concerts, theatrical performances and much more.

Weihnachtsmarkt unter den Sternen

Unser WEIHNACHTSMARKT UNTER DEN STERNEN mehr als einen Markt ist: er wird einen gemütlichen Treffpunkt in unserem Dorf sein, mit dem örtlichen Kunsthhandwerk und unserer wohlschmeckenden Gastronomie. Auf unserem Markt werden wir aber auch viele Ereignisse organisieren, und zwar Wanderkonzerte, Freilufttheater, und viel mehr.

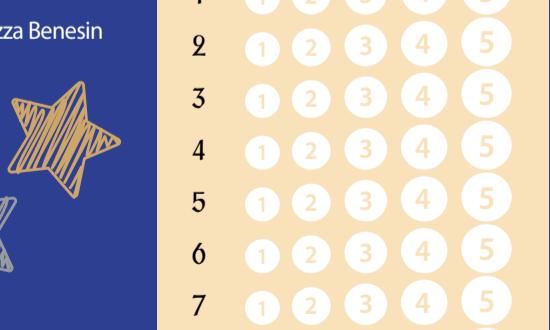
Orari di apertura - Opening hours - Öffnungszeiten

Piazza Cesare Battisti - 14.30 - 19.00

dal 7 al 8 dicembre - dal 14 al 15 dicembre - dal 20 al 24 dicembre
dal 26 al 31 dicembre - dal 2 al 5 gennaio

from 6 to 8 December - from 13 to 15 December - from 20 to 24 December
from 26 to 31 December - from 2 to 5 January

vom 6. zum 8. Dezember - vom 13. zum 15. Dezember - vom 20. zum 24. Dezember
vom 26. Zum 31. Dezember - vom 2. zum 5. Januar



Concorso "Tesero e i suoi presepi"

Alcuni fra i presepi, identificati con un numero progressivo, partecipano al concorso "Tesero e i suoi presepi".
Puoi dare un punteggio da 1 a 5 e, consegnando la cartolina all'info point in piazza Cesare Battisti,
contribuire alla proclamazione del vincitore del premio "GIURIA POPOLARE".

La scorsa edizione è stata vinta dal presepio sulla copertina di questo pieghevole.

La nuova classifica sarà pubblicata sul sito www.presepeditesero.it in febbraio 2020.

Give a score from 1 to 5 to the cribs in the competition and delivery to the info-point in C.Battisti Square.

Geben Sie den Krippen im Wettbewerb eine Punktzahl von 1 bis 5 und lieferung zum Infopoint auf dem Platz.

n.	p	u	n	t	e	g	g
1	1	2	3	4	5		
2	1	2	3	4	5		
3	1	2	3	4	5		
4	1	2	3	4	5		
5	1	2	3	4	5		
6	1	2	3	4	5		
7	1	2	3	4	5		
8	1	2	3	4	5		
9	1	2	3	4	5		
10	1	2	3	4	5		
11	1	2	3	4	5		
12	1	2	3	4	5		
13	1	2	3	4	5		
14	1	2	3	4	5		
15	1	2	3	4	5		
16	1	2	3	4	5		
17	1	2	3	4	5		



Eventi e Concerti - Events and Concerts - Veranstaltungen und Konzerte



antica tradizione

antica tradizione

ANTIQUES & FINE ARTS

PI PERSPECTIVE

A small, stylized illustration of a white rabbit with a red collar and a blue bow tie. The rabbit is looking down at a small, indistinct object in its front paws. The background is a textured teal color.

indicazione del pastore
the signs of the shepherd
Sie der Beschilderung

Concorso "Tesero e i suoi Presep

